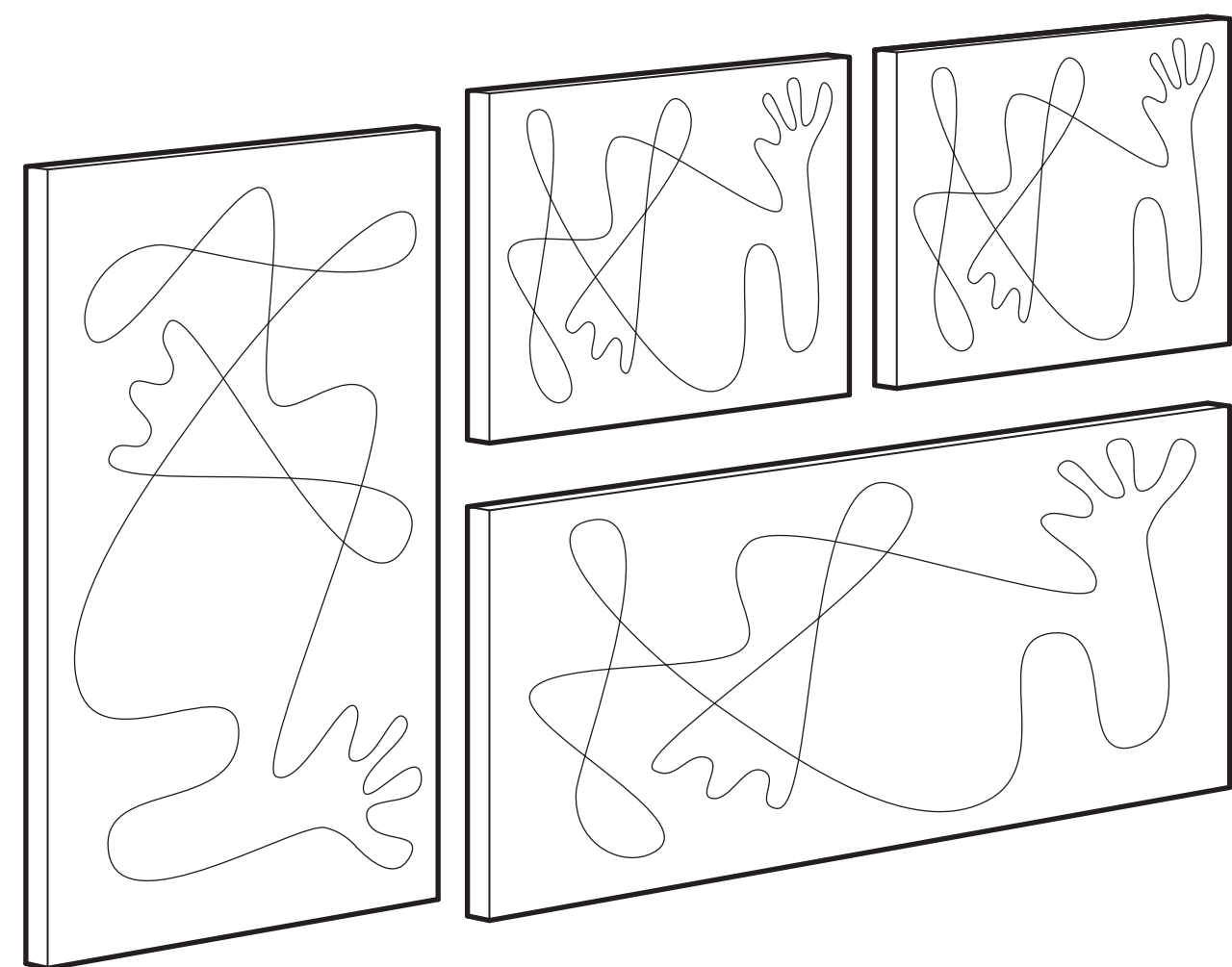


# GRÖNBY



**ENGLISH**  
As wall materials vary, screws for fixing to wall are not included. For advice on suitable screw systems, contact your local specialist dealer.

**DEUTSCH**  
Da es viele verschiedene Wandmaterialien gibt, sind Schrauben für die Wandbefestigung nicht beigelegt. Erkundigen Sie sich ggf. beim Eisenwarenfachhändler nach geeigneten Befestigungsmaterialien.

**FRANÇAIS**  
Les vis et ferrures pour fixer le moulin/l'objet au mur ou au plafond ne sont pas incluses. Choisissez des vis et ferrures adaptées au matériau de votre mur. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

**NEDELANDS**  
Omdat er zoveel verschillende soorten wandmaterialen zijn, zitten er geen schroeven voor de wandbevestiging in de verpakking. Voor advies over geschikte schroeven, neem contact op met de plaatselijke vakhandelaar.

**DANSK**  
Der findes mange forskellige vægmateriale, og derfor medfølger der ikke skruer til vægmontering. Hvis du har brug for råd om passende skruer og sætvinge, skal du kontakte en uddannet forhandler.

**ISLÉNKA**  
Vægur hefur ánu mismunandi og því fylgja ekki skruur til að festa húsgagná vegg. Fáið ráð í byggingavörvendum vörumali heimiliga skurur.

**NORSK**  
Ettersom det finnes mange ulike typer av veggmateriale følger det ikke med skruer. Kontakt din lokale forhandler for råd om valg av skruer og festebelegg.

**SUOMI**  
Koska erilaisin seinämateriaaleihin on käytettävä erilaisia ruuveja, pakkaus ei sisällä ruuveja seinäkiinnitystä varten.

**SVENSKA**  
Eftersom det finns många olika väggmaterial, medföljer ej skruvar för väggfästning. För råd om lämpliga skruvsystem, kontakta din lokala fackhandlare.

**ČESKY**  
Sobily výrobci z různých materiálů, a proto nejsou součástí balení vrtáky. Vhodný typ šroubů vám doporučí ve specializované prodejně.

**ESPAÑOL**  
Como hay tantos tipos de paredes, no se incluyen los tornillos para el montaje en la pared. Para recomendaciones sobre sistemas adecuados de fijación, ponte en contacto con un especialista.

**ITALIANO**  
Poiché si tratta di materiali diversi, le viti per il fissaggio non sono incluse. Per scegliere le viti adatte, rivolgiti a un rivenditore locale.

**MAGYAR**  
Mivel a fal anyaga különböző / eltérőenként változó lehet, a rögzítéshez szükséges csavarokat, taplékat a csomag nem tartalmazza. A megfelelő csavarok kiválasztásáért kérj tanácsot az árulóktól a szakkereskedő üzletben.

**POLSKI**  
Ponieważ materiały, z których wykonano ścianę mogą być różne w każdym mieszkaniu, w komplecie nie znalazły się żadne śruby/środko do wkręcenia. Aby uzyskać poradę w kwestii doboru odpowiednich wkrętów skontaktuj się z lokalnym sklepem specjalistycznym.

**ESTI**  
Seinämaterialeid erinevuse tõttu pole lisatud kruvisid. Sobivaks kruvisvahetamiseks peotäpselt lähimasse tootjastapoodi.

**LATVIĀSŪ**  
Skurves pielikšanai pie sienas nav iekļautas komplekts, jo tās jāizvēlas atbilstā no sienas materiāla. Lai izvēlētos piemērotākus skrūvju sistēmu, sazinieties ar bijniecības speciālistu.

**LIETUVIŲ**  
Kažkurį sienų apdaila skiriasi, kurštinimo detalės nepriimašiamos. Tikinamas turisimo priemonės pades patarimą vertos specializuotas parduotuvės.

**PORTUGUÊS**  
Como os materiais de parede variam, os parafusos para fixar à parede não estão incluídos. Para obter conselhos sobre o sistema de parafusos adequado, consulte o seu retalhista local especializado.

**ROMÂNĂ**  
Întrucât materialele din care sunt construite pereții variază, șuruburile pentru fixarea pe perete nu sunt incluse. Contactează dealer-ul tău local pentru consiliere.

**SLOVENSKY**  
Na různých typ stěn použité vhodné šroučky. V vhodném upravení se poradě s odborným prodejcem.

**БЪЛГАРСКИ**  
Понеже разнообразие от стени материали, вантове за прикрупяване към стелата не са осигурени. За съвет относно подходящи прикрупяващи механизми моляте да се свържете със специализиран доставчик.

**INDONESIA**  
Vijoli za pričvrščevanje nisu uključeni s obzirom na različite vrste zidova. Za savjet o odgovarajućim vijcima, kontaktirajte svoju lokalnu specijalizirana prodavaonicu.

**HAŦÁRSKI**  
Elsőséig az ábrák nem tartalmazzak falra rögzítéshez szükséges csavarokat, taplékat. A megfelelő csavarok kiválasztásáért kérj tanácsot az árulóktól a szakkereskedő üzletben.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**  
Επειδή τα είδη των τοίχων διαφέρουν, οι βίδες που απαιτούνται δεν συμπεριλαμβάνονται. Για πληροφορίες σχετικά με το καλύτερο είδος βιδών για διάφορα είδη τοίχων, επικοινωνήστε με τον κατάλληλο ειδικευμένο πωλητή.

**РУССКИЙ**  
Так как материалы стен различаются, шурупы для фиксации на стене не прилагаются. Для выбора подходящих крепежных средств обратитесь в местный специализированный магазин.

**SERPSKI**  
Kako se vrste zidova razlikuju, tiptovi nisu uključeni. Obratite se specijalizovanim prodavnicama radi uputstva o odgovarajućim tiptovima.

**SLOVENŠČINA**  
Ker se barvni materiali različijo, vijčki niso priloženi. Za nasvet glede primerno vrste vijakov se obrnite na najbližjo specializirano trgovino.

**TÜRKÇE**  
Duvar yapı materyalleri farklı olduğundan dolayı duvar montajı için gerekli olan çiviler, tuğun vida sistemi için, ilgili araç-gereçlerin satıldığı dükkanlara beyerununuz.

**ไทย**  
วัสดุผนังที่ใช้ติดตั้ง ผนังมีหลายประเภท วัสดุยึดติดที่แนบมาไม่รวมชุดเครื่องมือติดตั้งผนัง

**한국어**  
벽면의 재질이 다를 수 있어 벽에 고정하는 나사 등은 제품에 포함되어 있지 않습니다. 적절한 고정 장치를 (벽재)는 인근 가게에 문의하십시오.

**中文**  
由於建築材料具有不同字號，於安裝時應向當地五金店購買 若不知何種材料應購買請向當地五金店查詢

**日本語**  
壁の材質により使用できるネジの種類が異なるため、壁用のネジや釘は含まれていません。適切なネジの種類については、近隣の専門店の相談をお願いします。

**BAHASA INDONESIA**  
Karena bahan dinding yang berbeda, paket tidak disertakan sekrup untuk pemasangan dinding. Untuk saran mengenai sistem sekrup yang sesuai, hubungi dealer spesialis setempat Anda.

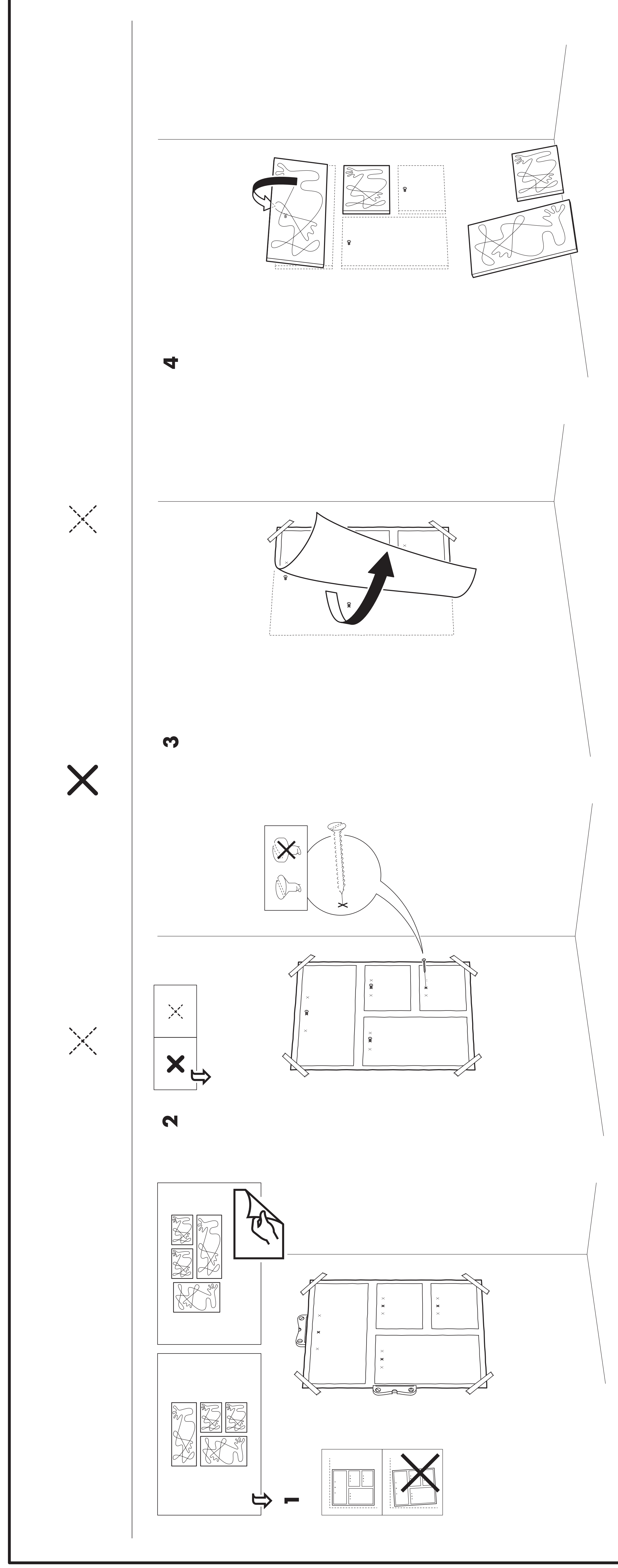
**BAHASA MALAYSA**  
Oleh kerana bahan dinding adalah berbeza, sku untuk pemasangan pada dinding tidak disertakan. Untuk mendapatkan maklumat tentang sistem sku yang sesuai, hubungi wakil penjual khusus di kawasan anda.


**العربية**  
بما أن مواد الجدران مختلفة، معرفة مع المسامير الملائمة، يمكن التوجه إلى الوكيل المتخصص.

**ไทย**  
เนื่องจากผนังมีหลายประเภทวัสดุยึดติดที่แนบมาไม่รวมชุดเครื่องมือติดตั้งผนัง

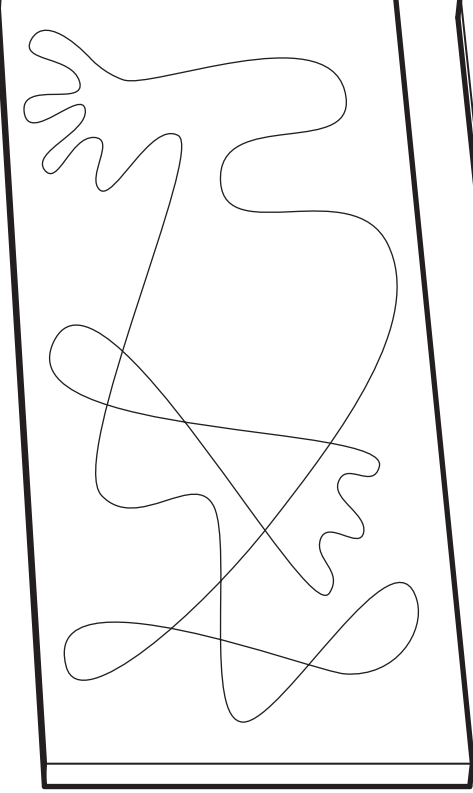
AA-177566-2  
© Inter IKEA Systems B.V. 2015

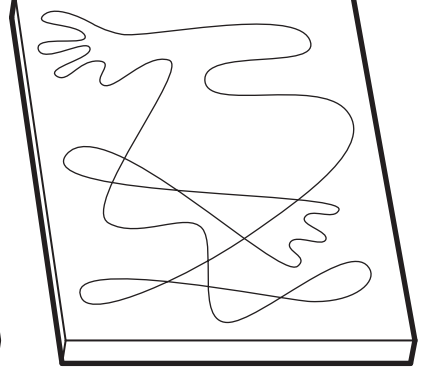









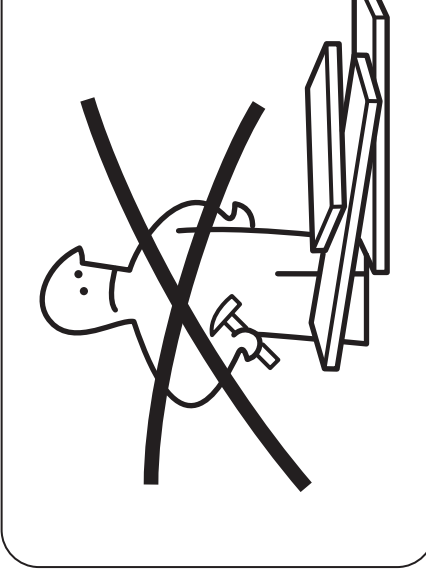
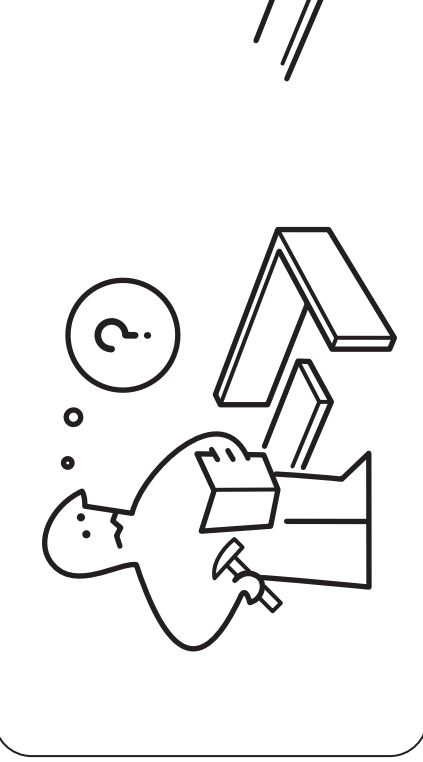





# GRÖNBY





**ENGLISH**  
Always read the instructions carefully, as they contain important information for the correct use of the product.

**DEUTSCH**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**FRANÇAIS**  
Lisez attentivement les instructions, car elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation correcte du produit.

**NETHERLANDS**  
Lees de instructie aandachtig, want deze belangrijke informatie bevat informatie over het juiste gebruik van het product.

**DANISH**  
Læs instruktionerne grundigt, da de indeholder vigtige oplysninger om den korrekte brug af produktet.

**GERMAN**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**SPANISH**  
Lea atentamente las instrucciones, ya que contienen información importante sobre el uso correcto del producto.

**ITALIAN**  
Leggere attentamente le istruzioni, poiché contengono informazioni importanti sull'uso corretto del prodotto.

**PORTUGUESE**  
Leia atentamente as instruções, pois elas contêm informações importantes sobre o uso correto do produto.

**ROMANIAN**  
Citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece conțin informații importante despre utilizarea corectă a produsului.

**RUSSIAN**  
Внимательно прочтите инструкцию, так как она содержит важную информацию об использовании изделия.

**UKRAINIAN**  
Уважно прочитайте інструкцію, оскільки вона містить важливу інформацію про правильне використання продукту.

**ENGLISH**  
Always read the instructions carefully, as they contain important information for the correct use of the product.

**DEUTSCH**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**FRANÇAIS**  
Lisez attentivement les instructions, car elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation correcte du produit.

**NETHERLANDS**  
Lees de instructie aandachtig, want deze belangrijke informatie bevat informatie over het juiste gebruik van het product.

**DANISH**  
Læs instruktionerne grundigt, da de indeholder vigtige oplysninger om den korrekte brug af produktet.

**GERMAN**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**SPANISH**  
Lea atentamente las instrucciones, ya que contienen información importante sobre el uso correcto del producto.

**ITALIAN**  
Leggere attentamente le istruzioni, poiché contengono informazioni importanti sull'uso corretto del prodotto.

**PORTUGUESE**  
Leia atentamente as instruções, pois elas contêm informações importantes sobre o uso correto do produto.

**ROMANIAN**  
Citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece conțin informații importante despre utilizarea corectă a produsului.

**RUSSIAN**  
Внимательно прочтите инструкцию, так как она содержит важную информацию об использовании изделия.

**UKRAINIAN**  
Уважно прочитайте інструкцію, оскільки вона містить важливу інформацію про правильне використання продукту.

**ENGLISH**  
Always read the instructions carefully, as they contain important information for the correct use of the product.

**DEUTSCH**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**FRANÇAIS**  
Lisez attentivement les instructions, car elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation correcte du produit.

**NETHERLANDS**  
Lees de instructie aandachtig, want deze belangrijke informatie bevat informatie over het juiste gebruik van het product.

**DANISH**  
Læs instruktionerne grundigt, da de indeholder vigtige oplysninger om den korrekte brug af produktet.

**GERMAN**  
Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen zum richtigen Gebrauch des Produkts enthalten.

**SPANISH**  
Lea atentamente las instrucciones, ya que contienen información importante sobre el uso correcto del producto.

**ITALIAN**  
Leggere attentamente le istruzioni, poiché contengono informazioni importanti sull'uso corretto del prodotto.

**PORTUGUESE**  
Leia atentamente as instruções, pois elas contêm informações importantes sobre o uso correto do produto.

**ROMANIAN**  
Citiți cu atenție instrucțiunile, deoarece conțin informații importante despre utilizarea corectă a produsului.

**RUSSIAN**  
Внимательно прочтите инструкцию, так как она содержит важную информацию об использовании изделия.

**UKRAINIAN**  
Уважно прочитайте інструкцію, оскільки вона містить важливу інформацію про правильне використання продукту.